

# RAPPORTO OPERATIVO 2019



Associazione  
**SAED Etiopia**

## 1. INTRODUZIONE

Il percorso fatto durante l'anno appena trascorso è stato tortuoso e ci ha posto davanti a problematiche inaspettate che l'hanno reso più impegnativo del previsto.

A causa dei ritardi dovuti alla situazione pandemica attuale, il seguente rapporto vuole tenere in considerazione gli argomenti dell'anno 2019 e lo sviluppo di questa prima metà di 2020 in modo da avere un quadro generale dello stato corrente dei progetti.

L'avanzamento dei progetti è inizialmente progredito a grandi linee come pianificato mentre con l'avvento del nuovo coronavirus si sono poste problematiche a cui nessuno di noi era preparato e a cui abbiamo dovuto lavorare ancora più duramente per trovare soluzioni in modo da dare continuità ai progetti.

Nell'attuale contesto globale in crisi le situazioni già critiche che abbiamo affrontato fino ad ora vengono ulteriormente rese difficoltose creando un senso di insicurezza. Per la gestione a distanza dei progetti risulta quindi essere una parte molto importante la pianificazione delle attività e la buona collaborazione con tutti in partner di progetto. Questi temi sono da sempre parte integrante per lo sviluppo dei progetti eseguiti fino ad ora e che quindi siamo riusciti ad applicare al meglio per la continuità delle attività annuali.

Dal punto di vista dei lavori eseguiti, il progetto che ci ha impegnati di più è stato sicuramente lo sviluppo della Medium Clinic di Agaro Bushi pur non tralasciando però le altre nostre attività che hanno riservato delle soddisfazioni a favore delle comunità coinvolte.

Il raggiungimento di questi risultati è stato ottenuto grazie al lavoro in gruppo di tutto il comitato e alla collaborazione con i nostri partner di progetto, cosa che fa sperare in bene per il futuro che purtroppo presenta molte incertezze a livello globale.

## 2. AZIONI DI SVILUPPO IN ETIOPIA

Le attività che ci tengono impegnati per le azioni in Etiopia sono continue durante tutto l'anno e non vengono fatte solamente con la nostra presenza sul posto. Il mantenimento dei contatti con tutti i nostri partner che permettono il proseguimento dei progetti avviene costantemente in modo da programmare al meglio le attività a favore delle comunità locali.

### 2.1. Ambulatorio medico ad Agaro Bushi (Agaro Bushi Medium Clinic ABMC)

Dopo aver trovato l'accordo con i nostri partner di Lalamba per la gestione dell'ambulatorio e aver progettato l'ampliamento a livello di infrastrutture e personale della futura Medium Clinic sono iniziati i lavori sul campo. A seguito dell'approvazione da parte delle autorità dei piani esecutivi per la costruzione dei nuovi edifici (clinica, farmacia, edificio amministrativo e casa per gli espatriati) è stato indetto un concorso pubblico per la ricerca di un impresario costruttore in grado di eseguire i lavori. Sono state ricevute 6 offerte e con il coordinamento da parte di Jared Lollar e con l'aiuto di Atinafu Gebreyohannis e Dhaba Kekeba i lavori inerenti la costruzione degli edifici è stata deliberata a Melkamu Gizaw GC.

Con grande felicità nostra, dei nostri partner e di tutta la comunità, l'inizio dei lavori di scavo hanno avuto avvio alla fine di febbraio e a seguire i lavori di costruzione che stanno tuttora continuando. Durante questi mesi di cantiere l'avanzamento non è sempre stato facile, da una parte i timori e il diffondersi del nuovo coronavirus hanno rallentato l'approvvigionamento di materiali e aumentato il loro prezzo, mentre dall'altro con l'inizio della stagione delle piogge il trasporto lungo le strade che raggiungono Agaro Bushi è risultato sempre più difficoltoso a causa dell'impraticabilità di buona parte di esse.

Malgrado queste difficoltà i lavori stanno continuando e siamo fiduciosi di vedere il termine dei lavori per la fine 2020 e l'inizio del 2021.

Dal punto di vista operativo l'attività dell'attuale struttura sanitaria non si è mai fermata e anche durante l'avanzamento dei lavori il personale sanitario ha continuato a lavorare a pieno regime a disposizione dei bisogni della popolazione. Il capo progetto Jared Lollar dirige con grande professionalità l'intero team sanitario il quale permette di avere un centro sanitario competente e che sappia agire in un contesto difficoltoso.

Con la diffusione del nuovo coronavirus, che non ha per fortuna colpito i villaggi in cui operiamo, la paura nella popolazione è cresciuta. A causa della pandemia i prezzi generali sono aumentati e l'approvvigionamento delle materie prime si è reso più difficoltoso. In reazione a questa situazione abbiamo agito in accordo con Lalmba con l'istituzione di un fondo Covid19 con il quale il direttore di progetto può andare in aiuto dei pazienti della clinica che non possono permettersi le cure sanitarie oppure che hanno problemi di sostentamento. Questo fondo è attualmente ancora aperto per dare un ulteriore aiuto alla popolazione in difficoltà.

Valutando il lavoro fatto in questi anni e vedendo nell'immediato futuro l'apertura della Medium Clinic, con le nuove infrastrutture in corso di esecuzione, siamo fiduciosi nel fare un ulteriore passo avanti nel miglioramento dei servizi sanitari in una area in cui i bisogni da parte della popolazione sono elevati. L'affiatamento dell'attuale team al lavoro come pure la buona collaborazione di tutti i partner di progetto ci fanno bene sperare per il futuro malgrado l'incertezza della situazione di pandemia attualmente presente.

## 2.2. Scuola dell'infanzia con mensa a Warwara (Day Care Center)

Anche nel corso di quest'anno e superati i 10 anni di attività il programma è continuato con il coordinamento da parte di Suor Askalemariam e grazie all'entusiasmo dei maestri che gestiscono le due classi per un totale di 96 bambini iscritti.

Gli insegnamenti di base ricevuti dai bambini si sommano alla fornitura di un pasto completo, il quale permette alle famiglie la sicurezza che i propri figli ricevano da mangiare giornalmente. Le cuoche si impegnano a preparare dei menu completi e variati per saziare e accontentare i bambini. Nel corso degli anni la nostra struttura ha garantito l'istruzione di base a molti bambini, i quali una volta approdati alla scuola elementare, secondo quanto riferito dai docenti, risultano essere i migliori della classe.

Purtroppo, quest'anno scolastico non è si è potuto terminare a causa della diffusione del nuovo coronavirus. Le autorità etiopi hanno imposto il divieto di spostamenti e la chiusura delle scuole e di conseguenza anche noi abbiamo chiuso la struttura scolastica.

Tutto ad un tratto le famiglie si sono ritrovate con i bambini a casa senza avere più un pasto giornaliero garantito e con difficoltà di prezzi aumentati e reperibilità di alimentari diminuita. Inizialmente ci siamo ritrovati impreparati ma in seguito abbiamo deciso anche in questo caso di istituire un fondo per sopperire alla crisi dovuta al Covid19. Questo fondo è stato elargito per l'acquisto di sapone e per aiutare le famiglie in difficoltà con l'acquisto di generi alimentari. Oltre la distribuzione di sapone, è stata fatta anche una prevenzione sanitaria generale sul suo utilizzo. Le norme igieniche di base come la pulizia frequente delle mani può contrastare l'eventuale diffusione del virus all'interno della comunità. Questo messaggio sembra essere stato recepito.

Il futuro scolastico non è ancora stato definito e sarà programma dei prossimi mesi, tenendo sotto controllo lo sviluppo del Covid19 nelle regioni montagnose del Kaffa.

Sarà nostro intento trovare una soluzione per mantenere il servizio garantendo la sicurezza sanitaria seguendo le linee guida del governo etiope grazie alla collaborazione con il personale sul posto.

### 2.3. Nuovo acquedotto per la scuola elementare di Warwara

Dopo aver inaugurato la nuova scuola elementare di Warwara nel 2018 sono state fatte delle ricerche per effettuare una captazione di acqua potabile in modo da servire con questo bene primario la scuola e le famiglie della zona. Grazie all'aiuto della comunità e con la progettazione da parte di CVM è stato possibile effettuare questa importante opera che garantisce l'approvvigionamento idrico ai bambini che frequentano le prime classi scolastiche.

I lavori per la costruzione di una nuova captazione dell'acqua e ad una fontana in prossimità della nuova scuola sono stati fatti da parte di CVM mentre lo scavo e posa della condotta è stata fatta grazie all'aiuto da parte di tutta la comunità che ha permesso di rendere l'erogazione di acqua possibile. Grazie a questo lavoro si è reso la nuova scuola completa di servizi primari indispensabili a tutti i bambini e ai docenti.

### 2.5. Accesso all'acqua potabile ad Hawassa, in collaborazione con SUPSI

A partire dal mese di aprile ha avuto avvio la fase iniziale del progetto per l'implementazione della tecnologia CLARA all'interno dell'agglomerato urbano di Hawassa. Con questa tecnologia si intende migliorare la qualità dell'acqua tramite disinfezione nei punti di distribuzione dell'acqua con ipoclorito di sodio.

La pianificazione e la gestione delle attività è coordinata direttamente sul posto da Donato Patrissi, il quale partendo dalla base della sua tesi di Master all'ETHZ ha studiato l'applicazione e effettuato i test su diversi prototipi sul campus universitario di Hawassa University ottenendo i risultati sperati per l'utilizzo della tecnologia.

Oltre allo sviluppo della tecnologia CLARA in grado di rendere l'acqua potabile, lo scopo del progetto è anche quello di avere un coinvolgimento della comunità e di effettuare delle attività per integrare le buone pratiche per l'igiene tra la popolazione, dove particolare attenzione viene fatta all'interno delle scuole.

Grazie ai contatti e alla buona collaborazione con le autorità idriche della città si è cominciato a studiare l'implementazione sul campo dei nuovi impianti. Come già detto precedentemente i punti principali per l'utilizzo di questa tecnologia sono i centri scolastici e sanitari.

Purtroppo, a causa della pandemia tutt'ora in corso l'avanzamento dei lavori ha subito un blocco il quale ci ha però permesso di studiare nel dettaglio le attività future.

## 3. VALUTAZIONE

L'anno trascorso, che ha segnato il superamento dei 10 anni dalla fondazione da parte di SAED, è stata ricca di attività per il proseguimento dei vari progetti. Malgrado le avversità e difficoltà, la ricerca di soluzioni e la buona collaborazione con i nostri partner ci ha permesso di raggiungere dei risultati positivi.

La costruzione e messa in funzione dell'acquedotto alla scuola elementare di Warwara ha completato quello che ci eravamo prefissati ad inizio progetto, garantendo l'approvvigionamento idrico alla struttura.

Lo sviluppo principale di questo anno è stato sicuramente l'ampliamento della Medium Clinic di Agaro Bushi. Garantire il funzionamento del centro sanitario e nello stesso tempo progettare e gestire la costruzione dei nuovi edifici ha messo a dura prova l'operato del team di Lalmba presente ad Agaro Bushi. Ci riteniamo fortunati di avere trovato in Jared Lollar e Atinafu Gebre Yohanis dei fantastici capi progetto che grazie ad un grande impegno hanno saputo eseguire tutti i lavori garantendo il raggiungimento degli obiettivi prefissati.

Le diverse avversità incontrate ci ha permesso di rafforzare i contatti con i nostri partner grazie ad un lavoro costante di tutti i membri di comitato e questo è stato sicuramente un aspetto positivo dell'anno trascorso.

#### 4. ATTIVITÀ IN TICINO

Durante l'anno ci sono state diverse attività. Il comitato si è riunito 13 volte per delle riunioni ordinarie e almeno una decina di altre volte in modo informale. Diversi sono stati anche gli eventi ai quali i membri del comitato hanno partecipato durante l'anno:

- 9 febbraio: presentazione al corso CAS della Supsi
- 4 marzo: presentazione alla serata dedicata all'Etiopia Parrocchia di S. Massimiliano Kolbe a Varese
- 7 maggio: partecipazione alla serata di presentazione dei bandi Fosit 2019
- 25 maggio: partecipazione alla giornata di formazione sulla presentazione dei bandi Fosit
- 13 giugno: partecipazione alla consegna dei diplomi del CAS Supsi ad Abba Kifle
- 21 settembre: visita a "Mondo al Parco"
- 4 novembre: partecipazione al corso di contabilità organizzato da Fosit
- 16 novembre: partecipazione al simposio Fosit *"Salute, benessere e cooperazione internazionale allo sviluppo"*
- 11 – 27 novembre: visite ai progetti in Etiopia

Sono stati inoltre pubblicati degli articoli riguardanti l'associazione sui seguenti giornali:

- Corriere del Ticino: "Il successo cresce dal basso", numero del 6 settembre
- Losoneè: "Insieme diventa possibile", numero di settembre

#### 5. PROSPETTIVE

Il futuro a livello globale è molto incerto e questo vale anche per l'Etiopia e la regione in cui operiamo. Le problematiche che abbiamo riscontrato durante questi anni saranno in futuro ampliate a causa della situazione di incertezza dovute al nuovo coronavirus.

Queste avversità non ci scoraggiano ma ci rendono ancora più attenti sulla situazione in continua evoluzione nelle comunità rurali a noi conosciute senza distogliere l'attenzione sull'avanzamento dei vari progetti in corso.

Nel dettaglio ci aspettiamo di vedere la fine dei lavori per la struttura grezza delle costruzioni dell'ampliamento di ABMC, punto molto importante nello sviluppo dell'intera regione, il quale permetterebbe di avere un centro sanitario di qualità per la comunità. Legato allo sviluppo di questo tema, è di pari importanza il risanamento delle strade per il collegamento della nostra clinica con i centri più importanti quali Chiri. Attualmente la loro percorribilità in periodo di piogge non è per la maggior parte del tempo possibile. È nostra intenzione e dei nostri partner mettere sul tavolo delle autorità il problema legato alla cattiva qualità delle strade in modo da poter trovare una soluzione attuabile.

Con la ripresa delle attività ad Hawassa si intende procedere con l'implementazione sul campo della tecnologia CLARA che permette la gestione della qualità nell'erogazione di acqua potabile, inizialmente in centri scolastici e sanitari.

Nel periodo che stiamo attualmente vivendo la lontananza con il paese non è d'aiuto e non ci permette di avere sempre un quadro completo nell'immediato ma siamo sicuri che malgrado le avversità con la buona collaborazione di tutti i nostri partner sapremo risolvere e portare avanti il lavoro su tutti i fronti.

## 6. RINGRAZIAMENTI

Un grande ringraziamento va a chi con la loro offerta ci ha permesso di garantire il proseguimento dei progetti credendo in noi e nei nostri progetti. Un grazie di cuore a tutte le persone che con il loro interessamento e consigli ci motivano ancor di più a continuare nel lavoro di cooperazione e sviluppo in queste regioni etiopi dove un piccolo aiuto può significare molto.

Un ringraziamento particolare va ai seguenti donatori e partner senza i quali il nostro lavoro non potrebbe essere fatto:

- Il Comune di Losone
- La fondazione Giandomenico Ganassini
- La fondazione Vontobel
- I soci del Lions Club Locarno
- La Fondazione Staub-Kaiser, Winterthur,
- Legato delle Tre Squadre del Basso Losone
- Pro Filia Locarno
- La Federazione delle ONG della Svizzera italiana FOSIT,

Inoltre, desideriamo ringraziare anche i nostri partner, colleghi e amici in Etiopia, USA, e Italia:

- Monsignor Markos Gebremedhin vescovo di Jimma Bonga
- Abba Samuel Yohannes, direttore del Jimma Bonga Catholic Secretariat (JBCS), Jimma,
- Little Sister of Jesus Askalemariam Karlo, Wushwush e i nostri impiegati dell'asilo di Warwara
- Jeff e Hillary James, presidente e vicepresidente dell'ONG americana Lalmba, Denver/Colorado,
- Jared Lollar, Atinafu Gebre Yohanis e tutto il team di Agaro Bushi Medium Clinic per il grande lavoro svolto durante l'anno
- Il team dell'ONG italiana Comunità Volontari per il Mondo CVM in Etiopia e ad Ancona, Italia
- Donato Patrissi capo progetto SUPSI per il progetto ad Hawassa

Grazie di cuore per la generosità e la fiducia posta in noi. Grazie a tutti quelli che continuano a collaborare con noi in una forma o un'altra a favore delle comunità rurali sulle sperdute alture del Kaffa.

Davide Guidinetti  
Associazione SAED Etiopia

Allegati:

- Rapporto sullo stato delle costruzioni 2019
- Rapporto finanziario

## RAPPORTO SULLO STATO DELLE COSTRUZIONI

### WARWARA

Gli edifici dell'asilo e dei maestri sono in buono stato (costruzioni in mattoni).

La mensa e la cucina hanno subito importanti interventi per una radicale protezione contro i topi (costruzione in chikka) infiltratisi nelle pareti.

Sono pure stati rifatti i pavimenti ed è stato eseguito un radicale intervento per eliminare definitivamente il fumo in cucina. Tutti i lavori sono stati eseguiti da Wizir Abdela.

Costi: CHF 4'000.--

Nel 2018 è entrato in funzione il nuovo acquedotto per l'asilo ed i diretti dintorni (serve circa 150 persone) eseguito da CVM.

Si è dovuto rifare perché quello vecchio non era più sicuro (qualità dell'acqua).

Costo: CHF 10'000.--

Nel corso del 2019 è stato realizzato da CVM il nuovo acquedotto per la nuova scuola elementare (finanziato dal Lions club di Locarno).

Costo: preventivo CHF 12'000.--.

Al momento versati CHF 4'395.—quale acconto

Nuova scuola elementare inaugurata nel 2018 in buono stato come pure le due nuove toilettes annesse.

Il mulino che ora raggiungerà i 5 anni è in buono stato e ottimamente funzionante (malgrado le difficoltà iniziali per il macchinario).

N.B. Lavori di manutenzione eseguiti da Wezir Abdela.

Nel corso di quest'anno 2020 la caduta di un albero ha causato seri danni al tank di distribuzione dell'acquedotto dell'asilo. Dovrà essere sostituito.

### AGARO BUSHI

Nel corso del 2019 è stato ampliato l'edificio per il personale con l'aggiunta di una camera e di un'ampia cucina. All'esterno è stata aggiunta una nuova toilette e risistemata la doccia.

Il tutto è stato pure direttamente collegato con l'acqua potabile (acquedotto principale).

Lavoro eseguito da Wezir Abdela

Costo: CHF 3'758.—

### Edifici scolastici

Lo stato generale è buono. Nel secondo edificio realizzato nel 2018 purtroppo sono stati eseguiti male i pavimenti (scarsa quantità di cemento). Dovranno essere rifatti aggiungendo una leggera rete di rinforzo e un nuovo adeguato strato di malta.

Costo CHF 3'800.—

Edificio clinica (vecchia) in buono stato.

Vecchia cucina e lavanderia non più usati come tali ma diventati il piccolo laboratorio per le analisi. Acquedotto è sempre funzionante ma purtroppo la gestione è un po' precaria.

Le nuove toilettes realizzate da CVM sono pure funzionali e in buono stato.

### Agaro Bushi Medium Clinic

Al termine di un concorso pubblico sono iniziati i lavori di costruzione della nuova clinica ad Agaro Bushi. Realizzazione che comporta 3 nuovi edifici: la clinica, la farmacia e l'expat building. Mentre che la vecchia clinica (edificio) verrà trasformata in sede amministrativa.

Il nuovo complesso verrà allacciato all'acquedotto esistente in più sarà sfruttata l'acqua piovana con un sistema di raccolta e di stoccaggio ad uso lavaggi e irrigazione. Verrà pure installato un sistema di pannelli fotovoltaici usati principalmente dalla clinica.

L'investimento complessivo del progetto è stimato in circa 300'000 fr. Spesa che sarà suddivisa a metà fra Lalmba e SAED.

Nel 2019 abbiamo versato un primo acconto di CHF 10'000.--.

L'investimento principale sarà nel 2020/2021.

### WUSHWUSH

Acquedotto Wushwush

Realizzato nel 2016 per un costo totale di CHF 20'000.— con un contributo di CHF 17'700.—versati dall'Ambasciata Svizzera e i restanti CHF 2'344.—da SAED.

In buono stato e funzionante regolarmente.

## RAPPORTO FINANZIARIO

Bilancio economico al 31.12.2019

### **Attivi**

<u>a) Sostanza circolante</u>	2019	2018
	Fr.	Fr.
Cassa	29.30	270.80
CCP	152'374.26	31'186.46
CCP - Deposito	0.00	61'673.00
CCP - E-Deposito	0.00	87'009.50
Raiffeisen	14'233.28	10'121.97
Raiffeisen - Risparmio	170'408.44	143'527.12
Raiffeisen – Euro	45.59	97.13
Transitori attivi	3'500.00	0.00
<b>TOTALE ATTIVI</b>	<b>340'590.87</b>	<b>333'885.98</b>

### **Passivi**

<u>a) Capitale terzi</u>	2019	2018
	Fr.	Fr.
Fondo vincolato progetto scuola AB	10'553.90	10'553.90
Fondo vincolato progetti acqua	35'604.11	40'000.00
Fondo vincolato auto suore	16'000.00	15'000.00
Fondo vincolato ABMC	83'000.00	88'000.00
Fondo vincolato progetto Clara	12'848.00	0.00
	<b>158'006.01</b>	<b>153'553.90</b>
<u>b) Capitale proprio</u>		
Risultati riportati	180'332.08	191'277.87
Risultato d'esercizio	2'252.78	(10'945.79)
	<b>182'584.86</b>	<b>180'332.08</b>
<b>TOTALE PASSIVI</b>	<b>340'590.87</b>	<b>333'885.98</b>

Conto d'esercizio per il periodo dal 01.01.2019 al 31.12.2019

	2019	2018
	Fr.	Fr.
Quote sociali e donazioni	20'962.80	36'723.30
Donazioni in memoria	0.00	2'000.00
Donazioni da attività varie	692.00	500.00
Donazioni da fondazioni private	19'000.00	108'000.00
Donazioni da Enti pubblici	29'800.00	0.00
<b>TOTALE RICAVI</b>	<b>70'454.80</b>	<b>147'223.30</b>

./. Progetto Warwara infrastrutture	2'000.00	2'000.00
./. Progetto Agaro Bushi infrastrutture	0.00	14'664.00
./. Progetto Warwara gestione Asilo	8'000.00	10'000.00
./. Progetto Agaro Bushi gestione ambulatorio	20'000.00	4'888.00
./. Progetto acquedotto WushWush	0.00	2'343.85
./. Progetto miele	0.00	2'300.00
./. Progetto scuola Warwara	1'000.00	16'714.25
./. Progetto Clara	1'952.00	0.00
./. Attribuzione fondi vincolati	28'848.00	103'000.00
	<b>61'800.00</b>	<b>155'910.10</b>
<b>RISULTATO LORDO</b>	<b>8'654.80</b>	<b>(8'686.80)</b>

./. Costi cancelleria/ sito/ FOSIT	1'941.50	953.30
./. Stampati	1'276.80	0.00
./. Spese formazione	0.00	1'000.00
./. Spese varie	3'028.00	3'535.00
<b>COSTI GENERALI</b>	<b>6'246.30</b>	<b>5'488.30</b>
<b>RISULTATO LORDO II</b>	<b>2'408.50</b>	<b>(14'175.10)</b>
./. Spese bancarie e interessi passivi	(227.73)	(241.80)
+ Ricavi anni precedenti	0.00	3'373.60
+ Differenze di cambio	(7.26)	35.80
+ Interessi attivi	79.27	61.71
<b>RISULTATO FINANZIARIO</b>	<b>(155.72)</b>	<b>3'229.31</b>
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO</b>	<b>2'252.78</b>	<b>(10'945.79)</b>